

378915-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Building-cleaning services – IGM 26E1015 - Staatliches Baumanagement
Braunschweig, Fachbereich Gebäudemanagement - Finanzamt Buchholz i. d. Nordheide -
Unterhalts- und Glasreinigung

OJ S 105/2026 03/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Land Niedersachsen vertreten durch das Staatliche Baumanagement
Niedersachsen

R-phost: vergabe@sb-bs.niedersachsen.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás réigiúnach

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: IGM 26E1015 - Staatliches Baumanagement Braunschweig, Fachbereich
Gebäudemanagement - Finanzamt Buchholz i. d. Nordheide - Unterhalts- und Glasreinigung

Cur síos: Finanzamt Buchholz i. d. Nordheide - Unterhalts- und Glasreinigung

Aitheantóir an nós imeachta: 07b24b09-0545-4e47-a412-11aec8efe060

Aitheantóir inmheánach: IGM 26 E 1015

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90911200 Building-cleaning services

Aicmiú breise (cpv): 90911300 Window-cleaning services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Bürgermeister-Adolf-Meyer Straße 5

Baile: Buchholz

Cód poist: 21244

Foroinn tíre (NUTS): Harburg (DE933)

Tír: An Ghearmáin

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 227 125,96 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXQ6YY5RAZ7#

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Die Anforderung an die Zuverlässigkeit des Bewerbers/Bieters hinsichtlich: - das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123 und 124 GWB, - der Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung sowie - zu Insolvenzverfahren und Liquidation erfolgt über eine Eigenerklärung. Die Abgabe der Eigenerklärungen erfolgen in der Regel über den vom AG zur Verfügung gestellten Teilnahmeantrag.

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB.

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB.

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB.

Calaois: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB.

Éilliú: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB.

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB.

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB.

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB.

Dócmhainneacht: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB.

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB.

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB.

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB.

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB.

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB.

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB.

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB.

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB.

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: IGM 26E1015 - Staatliches Baumanagement Braunschweig, Fachbereich Gebäudemanagement - Finanzamt Buchholz i. d. Nordheide - Unterhalts- und Glasreinigung
Cur síos: Unterhalts- und Glasreinigung Fläche Unterhaltsreinigung ca. 5.617 m² Fläche Glasreinigung ca. 985 m²
Aitheantóir inmheánach: IGM 26 E 1015

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 90911200 Building-cleaning services
Aicmiú breise (cpv): 90911300 Window-cleaning services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Bürgermeister-Adolf-Meyer Straße 5
Baile: Buchholz
Cód poist: 21244
Foroinn tíre (NUTS): Harburg (DE933)
Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/09/2026
Dáta deiridh an tréimhse: 31/08/2027

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 6
Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Verlängerung maximal 7 Jahre (bis zum 31.08.2033)

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.
Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais
Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá
Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá
Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra
Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 1) Eigenerklärung - Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes 2) Eigenerklärung - Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt 3) Eigenerklärung - Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung 4) Eigenerklärung - Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 1) Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich Beschäftigten 2) Referenzen - Ausführung von Leistungen in den letzten drei Geschäftsjahren, die mit der zu verge-benden Leistung vergleichbar sind: a) Bezeichnung der Dienstleistung b) Auftraggeber c) Anschrift d) Ansprechpartner e) Telefon f) Ausführungszeitraum (Monat/Jahr) g) Auftragswert (netto) der beschriebenen Leistungen

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 1) Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leis-tungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind 2) Eigenerklärung - Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation 3) Auf Anforderung Nachweis einer entsprechend bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung oder Eigenerklärung, dass diese im Falle eines Vertragsabschlusses entsprechend abgeschlossen wird

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Wirtschaftlichkeit

Cur síos: Das wirtschaftlich günstige Angebot in Bezug auf Preis/Gewichtung: 100%

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 25/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YY5RAZ7/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: Kommunikationskanal: vergabe.Niedersachsen

URL: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YY5RAZ7>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YY5RAZ7>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríocdháta chun tairiscintí a fháil: 02/07/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 60 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Nachforderung von Unterlagen erfolgt gemäß den Angaben in den Vergabeunterlagen.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 02/07/2026 09:31:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: Siehe Adresse des Auftraggebers

Eolas breise: Nur Vertreter des Auftraggebers sind zugelassen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Land Niedersachsen vertreten durch das Staatliche Baumanagement Niedersachsen

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Nach § 160 GWB gelten nachfolgende Vorgaben und Fristen für Rechtsbehelfe: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach §135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. Hinsichtlich der Fristen wird insbesondere auf die für Ex-Ante-Bekanntmachungen relevante Zehn-Tages-Frist gemäß § 135 Abs. 3 GWB verwiesen. Eine Rüge gegenüber dem Auftraggeber ist nicht ausreichend.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Staatliches Baumanagement Braunschweig

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Land Niedersachsen vertreten durch das Staatliche Baumanagement Niedersachsen

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Land Niedersachsen vertreten durch das Staatliche Baumanagement
Niedersachsen
Uimhir chlárúcháin: 03-0267400000-36
Seoladh poist: An der Martinikirche 7
Baile: Braunschweig
Cód poist: 38100
Foroinn tíre (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Vergabestelle des Staatlichen Baumanagement Braunschweig
R-phost: vergabe@sb-bs.niedersachsen.de
Teil.: +49 5311211-0
Seoladh idirlín: <https://www.nlbl.niedersachsen.de/braunschweig/braunschweig-157235.html>
Próifíl an cheannaitheora: <https://www.vergabe.niedersachsen.de>
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Staatliches Baumanagement Braunschweig
Uimhir chlárúcháin: t:053112110
Seoladh poist: An der Martinikirche 7
Baile: Braunschweig
Cód poist: 38100
Foroinn tíre (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabe@sb-bs.niedersachsen.de
Teil.: +49 5311211-0
Facs: +49 5311211-199
Seoladh idirlín: <https://www.nlbl.niedersachsen.de/braunschweig/braunschweig-157235.html>
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Land Niedersachsen vertreten durch das Staatliche Baumanagement
Niedersachsen
Uimhir chlárúcháin: 03-0267400000-36
Seoladh poist: An der Martinikirche 7
Baile: Braunschweig
Cód poist: 38100
Foroinn tíre (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Vergabestelle des Staatlichen Baumanagement Braunschweig
R-phost: vergabe@sb-bs.niedersachsen.de
Teil.: +49 5311211-0
Seoladh idirlín: <https://www.nlbl.niedersachsen.de/braunschweig/braunschweig-157235.html>
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr
und Bauen

Uimhir chlárúcháin: t:04131153308
Seoladh poist: Auf der Hude 2
Baile: Lüneburg
Cód poist: 21339
Foroinn tíre (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Teil.: +49 413115-3306
Facs: +49 413115-2943
Seoladh idirlín: <https://www.mw.niedersachsen.de/startseite/>
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht idirghabhála

8.1. ORG-0005

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 64d30fc4-c778-4dea-a3a5-378f8d71df89 - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 01/06/2026 16:27:01 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 378915-2026
Uimhir eagráin IO S: 105/2026
Dáta foilsithe: 03/06/2026